

# رېلرمورن - RABLERMORNA

2019/10

By: la vitno, Version: 0.1 رېب , Webpage: <https://vitovan.com/rablermorna.html>

Arabic Orthography for **Lojban** based on Arabic alphabet

## rablermorna - رېلرمورن

### Tables

#### Consonants

Latin	رېلرمورن
c	ش
j	ڙ
s	س
z	ز
f	ف
v	و
x	خ
'	ه
r	ر
l	ل

n	ن
m	م
b	ب
d	ض
g	گ
k	ک
p	پ
t	ت

## Vowels

When a word have more than one consonants, vowels are allowed to be dropped (unvocalised).

Latin	ریلمرن (Indepdt. Form)	ریلمرن (Diacritic Form)	ریلمرن (Diacritic Form with 'k/ک')
a	اَ	َ	کَ
e	اِ	ِ	کِ
i	اِ	ِ	کِ
o	اُ	ُ	کُ
u	اُ	ُ	کُ
y	اُ	ُ	کُ

## Diphthongs

Diphthongs are just sequences of vowels, except they are not allowed to be dropped.

Diphthongs will always be vocalised, and the second vowel of diphthong is carried by letter 'i'.

Latin	ریلمرن (Indepdt. Form)	ریلمرن (Diacritic Form with 'k/ک')
ai	اِی	کِی
ei	اِی	کِی
oi	اِی	کِی

au	ᳵ᳚	ᳵ᳚
ia	ᳵ᳚	ᳵ᳚
ie	ᳵ᳚	ᳵ᳚
ii	ᳵ᳚	ᳵ᳚
io	ᳵ᳚	ᳵ᳚
iu	ᳵ᳚	ᳵ᳚
ua	ᳵ᳚	ᳵ᳚
ue	ᳵ᳚	ᳵ᳚
ui	ᳵ᳚	ᳵ᳚
uo	ᳵ᳚	ᳵ᳚
uu	ᳵ᳚	ᳵ᳚
iy	ᳵ᳚	ᳵ᳚
uy	ᳵ᳚	ᳵ᳚

## Text Examples

Name	Text Sample
Standard Orthography	ni'o la .dorotis. cu xabju lo midju be lo ganra sastu'a pe la .kanzas. fi'o kansa la nakfamti .xenris. ku noi te cange ku'o .e la fetfamti .em. ku noi speni lo te cange .i lo zdani cu cmalu ki'u lo nu lo mudri poi zy ke'a zilzba cu jai sarcu fai lo ka lo carce cu bevri ce'u ve'a lo minli be li so'i
rablermorna (vocalised)	ئ ل ءضرتسء ش خبزل مضر ب ل گنر سستہ پ ل ءکنزسء فہ کنس ل نکفمت ءخنرسء ک نیا ت شنگ ک ء ل فتفمت ءامء ک نیا سپن ل ت شنگ ا ل رزن ش شمل ک ل ن ل مضر پ ز گہ زلزب ش ر سربش فا ل ک ل شرش ش بور شہ و ل منل ب ل سہ
rablermorna (unvocalised)	ئ ل ءضرتسء ش خبزل مضر ب ل گنر سستہ پ ل ءکنزسء فہ کنس ل نکفمت ءخنرسء ک نیا ت شنگ ک ء ل فتفمت ءامء ک نیا سپن ل ت شنگ ا ل رزن ش شمل ک ل ن ل مضر پ ز گہ زلزب ش ر سربش فا ل ک ل شرش ش بور شہ و ل منل ب ل سہ

\* Text Sample Source comes from "lo se mǎnci te mǎkfa pe la .oz.": [http://selpahi.de/oz\\_plain.html](http://selpahi.de/oz_plain.html)

## Pictures with Different Fonts

\* Markazi Text <https://fonts.google.com/specimen/Markazi+Text>

ئ لَ ءَضِرِتْسَء شُ خَبْر لٍ مَضْرَبَ لٍ گَنر سسْتَه پَ لَ  
ءَگَنزَسَء فِیہ کَنس لَ نَکفَمَت ءَخَنِرِسَء کُ نِا تَ شَنگ کُہ  
ءَا لَ فَتَفَمَت ءَامَء کُ نِا سِپَن لٍ تَ شَنگ اِ لٍ رَضَن شُ  
شَمَل کِہ لٍ نُ لٍ مَضَرِپَا زُگَہ زَلزَب شُ رَا سَرش فَا لٍ کَ  
لٍ شَرش شُ بَوَر شُہ وَہ لٍ مَنل بَ لٍ سِیہ

\* Almarai <https://fonts.google.com/specimen/Almarai>

ئ لَ ءَضِرِتْسَء شُ خَبْر لٍ مَضْرَبَ لٍ گَنر  
سسْتَه پَ لَ ءَگَنزَسَء فِیہ کَنس لَ  
نَکفَمَت ءَخَنِرِسَء کُ نِا تَ شَنگ کُہ ءَا لَ  
فَتَفَمَت ءَامَء کُ نِا سِپَن لٍ تَ شَنگ اِ لٍ  
رَضَن شُ شَمَل کِہ لٍ نُ لٍ مَضَرِپَا زُگَہ  
زَلزَب شُ رَا سَرش فَا لٍ کَ لٍ شَرش شُ  
بَوَر شُہ وَہ لٍ مَنل بَ لٍ سِیہ

\* Reem Kufi <https://fonts.google.com/specimen/Reem+Kufi>

هل عضرتسء ش خبزل مضرب ل گنر سسته  
پل عكنرسء فله كنس ل نكفمت عخنرسء  
كنات شنگ كله عال فتفمت عامء ك ناسپن  
ل ت شنگ ال رزن ش شمل كله ل نل مضرپاز  
كله زلرب ش ژا سرش فال ك ل شرش ش بور شه وه  
ل منل بل سه

---

You can try it with the rablermorna transliteration tool: <https://vitovan.com/rablermorna-transliteration/>